



TARTALOMJEGYZÉK

| | |
|---|----|
| 1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK | 3 |
| 2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK | 4 |
| 3. TERMÉKLEÍRÁS | 6 |
| 4. KEZELŐPANEL | 7 |
| 5. PROGRAMOK | 11 |
| 6. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK | 14 |
| 7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT | 15 |
| 8. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA | 15 |
| 9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK | 19 |
| 10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS | 20 |
| 11. HIBAEZHÁRÍTÁS | 24 |
| 12. AJTÓ NYITÁSA VÉSZHELYZETBEN | 27 |
| 13. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK | 28 |

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Reméljük, hogy készülékünk kifogástalan teljesítményével hosszú éveken át elégedett lesz. Pontosan ezért alkalmaztunk olyan innovatív technológiákat és jellemzőket, melyek a mindennapi teendőket nagymértékben megkönnyítik, és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.aeg.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.aeg.com/productregistration



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.aeg.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



VIGYÁZAT

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket a gyermekek (csak 8 évnél idősebb) és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

1.2 Általános biztonság

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 9 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a gyártó szerelőjének vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Az üzemi víznyomás (minimum és maximum) értékének 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szelőlőzőnyílásokat (ha vannak) a készülék alatti szőnyeg ne zárja el.
- A készülék vízvezetékrendszerre történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.

2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- Őrizze meg a szállítási rögzítőcsavarokat. Amikor ismét szállítani szeretné a készüléket, a dobját rögzítenie kell.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.

- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.

Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áramparamétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.

- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét saját szervizünk-nél végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.
- Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból.
- Ne tegyen a készülék alá edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.

2.2 Használat



VIGYÁZAT

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

2.3 Ápolás és tisztítás



VIGYÁZAT

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzathoz.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2.4 Ártalmatlanítás

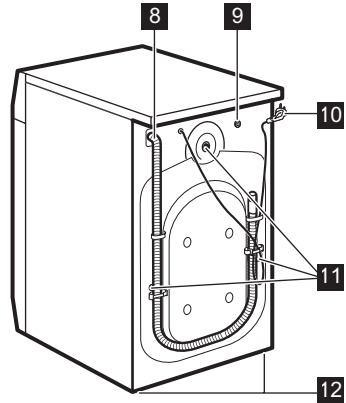
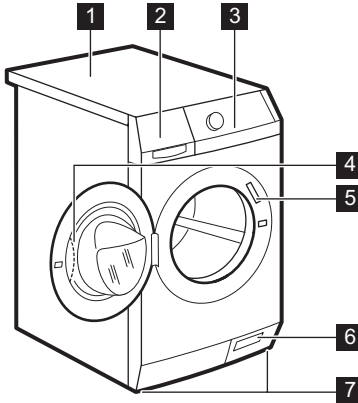


VIGYÁZAT

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

3. TERMÉKLEÍRÁS

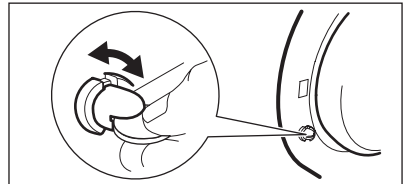


- 1** Munkafelület
- 2** Mosószer-adagoló
- 3** Kezelőpanel
- 4** Ajtófogantyú
- 5** Adattábla
- 6** Leeresztő szivattyú
- 7** Készülék szintbe állítására szolgáló lábak
- 8** Kifolyócső
- 9** Vízbekömlő szelep
- 10** Hálózati csatlakozókábel
- 11** Szállítási rögzítőcsavarok
- 12** Készülék szintbe állítására szolgáló lábak

3.1 Gyermekbiztonsági zár

- A zár zárt helyzetében nem lehet az ajtót bezárni. Így a gyermekek vagy kisállatok nem záródhatnak be a dobba. A zár zárására addig fordítsa az

óramutató járásával egyező irányba, amíg vízszintes helyzetbe nem kerül a horony. A zár nyitására addig fordítsa az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg függőleges helyzetbe nem kerül a horony.

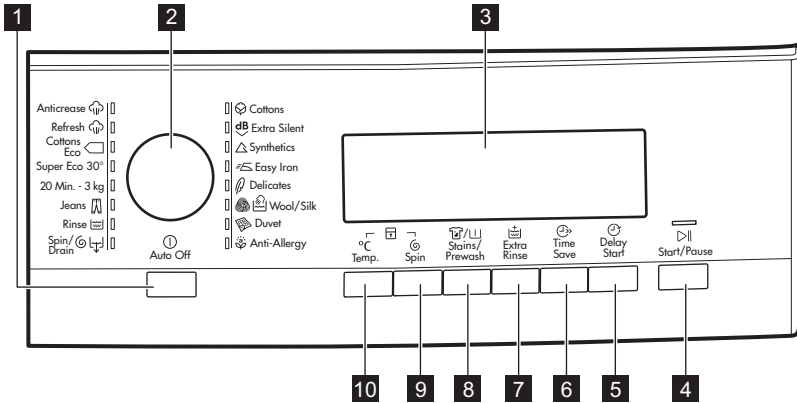


3.2 Rögzítőlemez készlet (4055171146)

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

Ha a készüléket talpazatra állítja, helyezze a rögzítőlemezek közé. Olvassa el a készlethez adott használati utasítást.

4. KEZELŐPANEL



- 1** Be/Ki gomb (Auto Off)
- 2** Programválasztó gomb
- 3** Kijelző
- 4** Start/Szünet gomb (Start/Pause) ▷||
- 5** Késleltetett indítás gomb (Delay Start) ↻
- 6** Időmegtakarítás gomb (Time Save) ↻
- 7** Extra öblítés gomb (Extra Rinse) 🚰
- 8** Folt/előmosás gomb (Stains/Pre-wash) 🧼 / 🚰
- 9** Centrifugálás sebességét mérséklő gomb (Spin) 🌀
- 10** Hőmérséklet gomb (Temp.) °C

4.1 AUTOMATA Ki gomb **1**

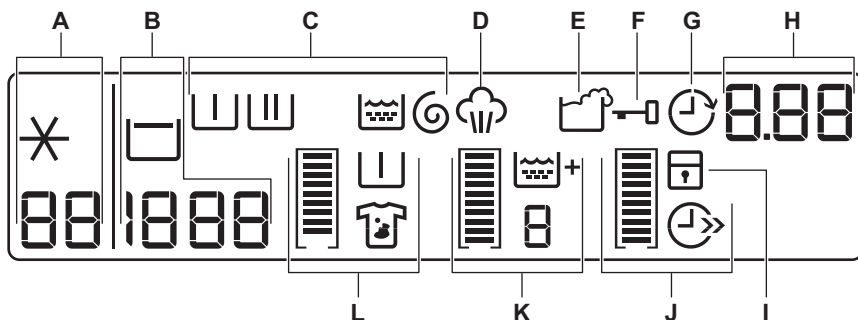
Nyomja meg ezt a gombot a készülék ki-és bekapcsolásához. Hang hallatszik a készülék bekapcsolásakor.

Az energiafogyasztás megszüntetése érdekében az AUTO OFF funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- A **4** gomb megnyomása előtt 5 percen át nem használja a készüléket.
 - Az összes beállítást törölte.
 - A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg az **1** gombot.
 - Állítsa be újra a mosási programot, és minden szükséges beállítást.
- A mosási program befejezése után 5 perccel. Lásd a „A program végén” című részt.

4.2 Programválasztó gomb **2**





Egy program beállítására fordítsa el a gombot. A megfelelő program jelzőfénye felgyullad.

4.3 Kijelző **3**





A következőket mutatja a kijelző:








| | | |
|---|------------------------------|---|
| A | | A beállított program hőmérsékletét |
| | | Hideg víz |
| B | | A beállított program centrifugálási sebességét |
| | | Nincs centrifugálás szimbólum ¹⁾ |
| | | Öblítőstop szimbólum |
| C | | Előmosási fázis |
| | | Mosási fázis |
| | | Öblítési fázis |
| | | Centrifugálási fázis |
| | A fázisok szimbólumai | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Amikor egy programot beállított, a programhoz kapcsolódó fázisok szimbólumai megjelennek. • Amikor a program elindul, csak a működő fázis szimbóluma villog. • Amikor a program befejeződött, az utolsó fázis szimbóluma látható. | | |
| D | | A gőzölés szimbólum akkor kezd világítani, amikor beállít egy gőzölési programot. |
| E | | A mosószer-túladagolás a ciklus végén jelenik meg, amikor a készülék túl sok mosogatószerrel érzel. |

¹⁾ Csak a centrifugálás/vízleeresztés programnál elérhető.

| | | |
|---|--|---|
| F |  | <p>Amikor a szimbólum látható, nem tudja kinyitni a készülék ajtaját. Csak akkor nyithatja ki az ajtót, ha a szimbólum már nem látható.</p> <p>Ha a program befejeződött, de a szimbólum továbbra is látható:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Be van kapcsolva az öblítóstop funkció. • Víz van a dobben. |
| G |  | <p>A késleltetett indítás szimbóluma akkor jelenik meg, amikor beállítja a késleltetett indítás funkciót.</p> |
| | 125 | <ul style="list-style-type: none"> • Programidő <p>Amikor a program elindul, a programidő 1 perces időközökkel csökken.</p> |
| | 2h | <ul style="list-style-type: none"> • Késleltetett indítás <p>Amikor megnyomja a késleltetett indítás gombot, a kijelző a késleltetett indítás idejét mutatja.</p> |
| H | E20 | <ul style="list-style-type: none"> • Riasztási kódok <p>Ha a készülékben üzemzavar keletkezik, riasztási kód jelenik meg a kijelzőn. Nézze meg a "Hibaelhárítás" című részt.</p> |
| | Errr | <ul style="list-style-type: none"> • A kijelző ezt az üzenetet mutatja néhány másodpercig, amikor: <p>– Olyan funkciót állít be, amely a programnál nem alkalmazható.</p> <p>– Működés közben módosítja a programot.</p> |
| |  | <ul style="list-style-type: none"> • Amikor a program befejeződött. |
| I |  | <p>A gyermekbiztonsági zár szimbóluma akkor jelenik meg, amikor a készüléket bekapcsolja.</p> |

Grafikus sávok

| | |
|---|--|
|  | <p>Az üres jelző sáv csak akkor jelenik meg, ha a hozzá tartozó funkció elérhető a beállított programnál.</p> |
|  | <p>A kijelző sáv a beállított funkciók szerint telik meg.</p> |
|  | <p>Ha rossz kiválasztást tesz, az Err üzenet jelzi, hogy a kiválasztás nem lehetséges.</p> |
| | <p> Az időmegtakarítás szimbólum akkor jelenik meg, ha az alábbi programidőtartamok egyikét állította be:</p> |
| J | <ul style="list-style-type: none"> • Rövidített időtartam |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Extra gyors |

| | | |
|---|---|--|
| K |  | Az extra öblítés szimbólum akkor jelenik meg, ha a funkciót bekapcsolja. |
| |  | Az érték az öblítések számát mutatja összesen. |
| |  | A kijelző sáv teljes mértékben telített, ha a maximális öblítésszámot állítja be. |
| L |  | A folt szimbólum akkor világít, amikor aktiválja a funkciót. |
| |  | Az előmosás szimbólum akkor világít, amikor aktiválja a funkciót. |
| |  | A kijelző sáv nem teljes mértékben telített, ha csak az egyik funkciót állítja be. |
| |  | A kijelző sáv teljes mértékben telített, ha két funkciót állít be. |

4.4 Start/Szünet **4** gomb

Nyomja meg a **4** gombot, a program indítására vagy megszakítására.

4.5 Késleltetett indítás gomb **5**

Nyomja meg a **5** gombot egy program 30 perc és 20 óra közötti késleltetett indítására.

4.6 Időmegtakarítás gomb **6**

A program időtartamának csökkentéséhez nyomja meg a 6 gombot.

- Nyomja meg egyszer, hogy átlagos szennyezettségű darabokhoz beállítsa a „Rövidített időtartamot”.
- Nyomja meg egyszer, hogy enyhén szennyezett darabokhoz beállítsa az „Extra gyors” lehetőséget.



Bizonyos programok a két funkció közül csak az egyiket fogadják el.

4.7 Extra öblítés gomb **7**

Nyomja meg a **7** gombot, és adjon öblítőfázisokat a programhoz.


Olyan személyek esetében használja e funkciót, akik allergiások a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lágy a víz.

4.8 Folt/előmosás gomb **8**

A folt/előmosás funkció programhoz való hozzáadásához nyomja meg a **8** gombot.

Egy vagy két lehetőség aktiválásához nyomja meg ismételten a gombot. A hozzá tartozó szimbólum és a jelző sáv megjelenik a kijelzőn.

FOLTTISZTÍTÁS

- A funkciót nehezen eltávolítható foltokkal szennyezett ruhához használja. Amikor beállítja a funkciót, tegyen folttisztítót a rekeszbe.  A funkció növeli a program időtartamát.



A beállítás 40°-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

ELŐMOSÁS

- A funkció használatával előmosási fázist adhat hozzá a mosási fázis előtt. A funkció használatát erősen szennyezett ruhanemű esetén javasoljuk.



A funkció beállítása növeli a program időtartamát.

4.9 Centrifuga gomb **9**

A gomb megnyomásával:

- Csökkenti a program centrifugálási fázisának maximális sebességét.




A kijelző csak a beállított programnál elérhető centrifugálási sebességet mutatja.

- A centrifugálási fázis kikapcsolása.

- Kapcsolja be az „öblítőstop funkciót”. Állítsa be a funkciót a textília gyűrődésének megelőzésére. A program befejezések a készülék nem ereszti le a vizet.

4.10 Hőmérséklet gomb **10**

Az alapértelmezett hőmérséklet módosításához nyomja meg a **10** gombot. Amikor a kijelző  - - mutatja, a készülék nem melegíti fel a vizet.

4.11 Hangjelzések funkció

Egy hangjelzés hallható, amikor:



- Bekapcsolja a készüléket.
 - Amikor kikapcsolja a készüléket.
 - Amikor megnyomja a gombokat.
 - Amikor a program befejeződik.
 - A készülékben hiba lépett fel.
- A hangjelzések **ki-/bekapcsolására**, egyidejűleg 6 másodpercre nyomja meg a **8** és a **7** gombot.



Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, akkor csak akkor működnek, amikor megnyomja a gombokat ill. hibás a működés.



4.12 Gyermekezár funkció

E funkció megakadályozza a gyermek-eket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.



- A funkció bekapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva a **10** és a **9** gombot, amíg  szimbólum látható a kijelzőn.
 - A funkció kikapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva a **10** és a **9** gombot, amíg  szimbólum eltűnik a kijelzőről.
- Bekapcsolhatja a funkciót:
- Mielőtt megnyomja a **4** Start/Szünet gombot: a készülék nem indítható.
 - Miután megnyomta a **4** Start/Szünet gombot, az összes gomb és a programválasztó gomb le van tiltva.

4.13 Állandó extra öblítés funkció



A funkcióval az extra öblítés funkciót bekapcsolva tarthatja, miközben új programot állít be.

- A funkció **aktiválásához** nyomja meg egyszerre az **6** és az **5** gombot, amíg a kijelző a  szimbólumot nem mutatja.
- A funkció **kikapcsolásához** nyomja meg egyszerre az **6** és az **5** gombot, amíg a  szimbólum már nem látszik.

5. PROGRAMOK

| Program Hőmérséklet-tartomány | Töltet és szennyeződés típusa Maximális töltet, maximális centrifugálási sebesség |
|--|--|
|  Cottons Pamut 95 °C – Hideg | Fehér és színes pamut. Normál vagy enyhe szennyezettség. 9 kg, 1400 ford./perc |
|  Extra Silent Extra csendes 95 °C – Hideg | Fehér és színes pamut. Normál vagy enyhe szennyezettség. Ez a ciklus törli az összes centrifugálási fázist a halk mosás érdekében. 9 kg |

| Program Hőmérséklet-tartomány | Töltet és szennyeződés típusa Maximális töltet, maximális centrifugálási sebesség |
|---|---|
|  Synthetics Műszál 60 °C – Hideg | Szintetikus vagy kevert textília. Normál vagy enyhe szennyezettség. 3 kg, 1200 ford./perc |
|  Easy Iron ¹⁾ Easy Iron (Vasaláskönnyítő) 60 °C – Hideg | Műszálás szövetek. Enyhe szennyezettség. 3 kg, 800 ford./perc |
|  Delicates Kímélő 40 °C – Hideg | Kényes textília, pl. akril, viszkóz és poliészter. Normál vagy enyhe szennyezettség. 3 kg, 1200 ford./perc |
|  Wool/Silk Gyapjú / Selyem 40 °C – Hideg | Gépben mosható gyapjúhoz, kézzel mosható gyapjúhoz és „kézzel mosható” jelzéssel ellátott kényes szövetekhez. 2 kg, 1200 ford./perc |
|  Duvet Duvet (Takaró) 60 °C - 30 °C | Mosási program egy műszálás takaróhoz, paplanhoz, ágyterítőhöz stb. 3 kg, 800 ford./perc |
|  Anti-Allergy Anti-allergén 60 °C | Fehér pamut darabok. A program a 60 °C-os mosásnak és az extra öblítésnek köszönhetően eltávolítja a mikroorganizmusokat. Így a mosás hatékonyabb. 9 kg, 1400 ford./perc |
|  Spin/Drain ²⁾ Centrifugálás/Szivattyúzás | A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez. Minden ruhaanyaghoz. 9 kg, 1400 ford./perc |
|  Rinse Öblítés Hideg | A ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Minden ruhaanyaghoz. 9 kg, 1400 ford./perc |
|  Jeans Farmer 60 °C – Hideg | Minden típusú farmer ruházat. Dzsörzéből készült ruhadarabok különleges kiegészítőkkal. 9 kg, 1200 ford./perc |
| 20 Min. - 3 kg 20 perc – 3 kg 40 °C - 30 °C | Enyhén szennyezett vagy csupán egyszer viselt pamut és műszálás darabok. 3 kg, 1200 ford./perc |
| Super Eco 30° ³⁾ Szuper Eco 30° 30° – Hideg | Pamut, műszálás és kevertszálás szövetek. Normál szennyezettség. maximum 3 kg, 1200 ford./perc |
|  Cottons Eco ⁴⁾ Pamut Eco 60 °C - 40 °C | Fehér és színtartó pamut. Normál szennyezettség. 9 kg, 1400 ford./perc |
| Gőzölési programok | |

| Program Hőmérséklet-tartomány | Töltet és szennyeződés típusa Maximális töltet, maximális centrifugálási sebesség |
|---|--|
|  Refresh Frissítés 40 °C | Gőzölő program pamut és műszálás anyagokhoz E ciklus a szagokat távolítja el a ruhákból. 1.5 kg |
|  Anticrease Gyűrődésmentesítés 40 °C | Gőzölő program pamut és műszálás anyagokhoz A ciklus segítségével kisimíthatja a ruhaneműt. 1.5 kg |

1) A mosási és centrifugálási fázis kímélőbb, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését. Ekkor a mosógép további öblítéseket végez.

2) Az alapértelmezett centrifugálási sebesség pamut ruhadarabokra vonatkozik. Állítsa be a centrifugálási sebességet. Ellenőrizze, hogy megfelel-e a ruháknak.

3) Ez a mindennapos használatra való program jó mosási eredményt nyújt a legalacsonyabb energia- és vízfogyasztás mellett.











4) Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára








A 1061/2010 sz. jogszabály értelmében ezek a programok a «normál 60 °C-os pamut programnak» és a «normál 40 °C-os pamut programnak» felelnek meg. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti. Megfelelő mosási eredményekhez és az energiafogyasztás csökkentéséhez válassza ezt a programot. A mosóprogram ideje hosszabb.



A mosási fázis tényleges vízhőmérséklete eltérhet a megadott program-hőmérséklettől.

Programfunkciók összeegyeztethetősége

| Program |  |  | Stains/Prewash | Extra Rinse | Time Save | Delay Start |
|---|---|---|-----------------|-------------|-----------|-------------|
|  Cottons | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  Extra Silent | | | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  Synthetics | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  Easy Iron | ■ | ■ | ■ ¹⁾ | ■ | ■ | ■ |
|  Delicates | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |
|  Wool/ Silk | ■ | ■ | | | | ■ |
|  Duvet | ■ | | | | | ■ |
|  Anti-Allergy | ■ | ■ | ■ | ■ | | ■ |

| Program |  |  |  | Stains/Prewash | Extra Rinse | Time Save | Delay Start |
|--|---|---|---|----------------|-------------|-----------|-------------|
|  Spin/ Drain ²⁾ | ■ | ■ | | | | | ■ |
|  Rinse | ■ | | ■ | | ■ | | ■ |
|  Jeans | ■ | | ■ | ■ | ■ | | ■ |
| 20 Min. - 3 kg | ■ | | | | | | ■ |
| Super Eco 30° | ■ | | ■ | | ■ | | ■ |
|  Cottons Eco | ■ | | ■ | ■ | ■ | ■ | ■ |

1) Csak az előmosás funkció áll rendelkezésre.

2) Amennyiben a Nincs centrifugálás lehetőséget választja, csak a szivattyúzás áll rendelkezésre.

5.1 Woolmark tanúsítvány



A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát ellenőrizte és jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzé-

sű, gyapjútartalmú ruhadarabok gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a ruhanemű kezelési címkén szereplő és a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. M1361

Az Egyesült Királyságban, Írországban, Hongkongban és Indiában a Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be.

6. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK



A program kezdetekor a kijelzőn a program maximális töltethez tartozó időtartama jelenik meg.

A mosási fázis alatt a program időtartamát a készülék automatikusan számítja, és az érték nagymértékben csökkenhet, ha a töltet nagysága kisebb a maximálisan megengedett töltet értékénél (pl.: Gyapjú 60°C, maximális töltet: 9 kg; a program időtartama túllépi a 2 órát - valós töltet: 1 kg; a program időtartama nem éri el az 1 órát).

Amikor a készülék a valós időtartamot számítja, a kijelzőn egy pont villog.



A címkén szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényében.

| Programok | Töltet (kg) | Energiafogyasztás (kWh) | Vízfogyasztás (liter) | Program hozzávetőleges időtartama (perc) | Fennmaradó nedvesség (%) ¹⁾ |
|---------------------------------|-------------|-------------------------|-----------------------|--|--|
| Pamut 60 °C | 9 | 1.55 | 79 | 170 | 52 |
| Pamut 40 °C | 9 | 0.97 | 79 | 164 | 52 |
| Műszál 40 °C | 3 | 0.55 | 54 | 109 | 35 |
| Kímélő 40 °C | 3 | 0.60 | 59 | 89 | 35 |
| Gyapjú/Kézi mosás 30 °C | 2 | 0.35 | 58 | 60 | 30 |
| Szabványos pamut program | | | | | |
| Szabványos pamut 60 °C | 9 | 0.64 | 58 | 226 | 52 |
| Szabványos pamut 60 °C | 4.5 | 0.34 | 40 | 185 | 52 |
| Szabványos pamut 40 °C | 4.5 | 0.34 | 40 | 199 | 52 |

¹⁾ a centrifugálási fázis végén.

| Kikapcsolt állapotban (W) | Bekapcsolva hagyva (W) |
|---------------------------|------------------------|
| 0.05 | 0.05 |

A fenti táblázatokban szereplő adatok megfelelnek az EU 1015/2010 számú bizottsági rendelkezésének, mely a 2009/125/EC számú irányelvet teljesíti.

7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. A leeresztő rendszer működtetéséhez, öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe.
2. Tegyen egy kevés mosószert a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe.

Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten. Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és a tartályból.

8. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Nyissa ki a vízcsapot
2. Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba
3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg az **1** gombot.
4. Tegye a ruhákat a készülékbe.
5. Megfelelő mennyiségű mosószert és adalékokat használjon.

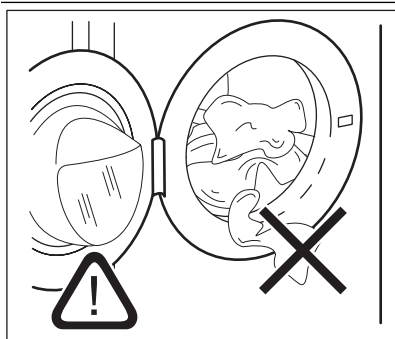
6. Állítsa be a töltet és a szennyeződés típusának megfelelő mosóprogramot.

8.1 Helyezze be a mosnivalót

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Helyezze a ruhaneműt a dobba, egyszerre egy darabot. Rázza meg

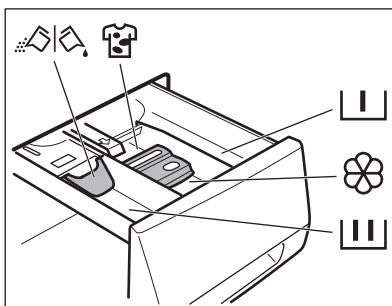
a ruhákat mielőtt a készülékbe helyezné. Ellenőrizze, hogy nem tett-e túl sok ruhát a dobba.







3. Csukja be az ajtót.



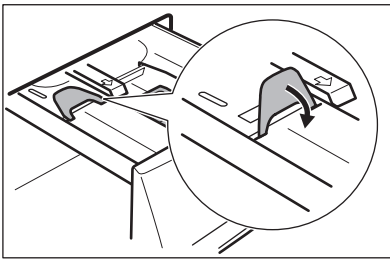
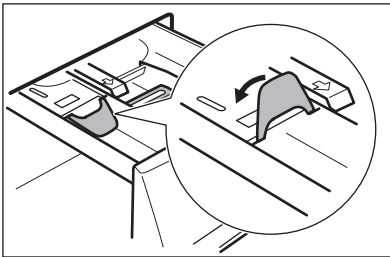
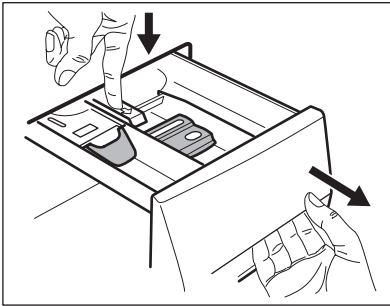
Győződjön meg róla, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult be ruha. Ellenkező esetben a víz mosás közben szivároghat vagy tönkremeget a ruha.

8.2 A mosószer és adalékok betöltése



| | |
|---|---|
|  | Az előmosási fázis mosószer-rekesze és az áztatási program. A program indítása előtt töltsé be az előmosáshoz és áztatáshoz szükséges mosószer-t. |
|  | A mosási fázis mosószer-rekesze. Ha folyékony mosószer-t használ, akkor közvetlenül a program indítása előtt töltsé be azt. |
|  | Folyékony adalék rekesz (öblítőszer, keményítő). A program indítása előtt töltsé a terméket a rekeszbe. |
| MAX | Ez jelzi a folyékony adalékok maximális szintjét. |
|  | A folteltávolító rekesze. A program indítása előtt töltsé a terméket a rekeszbe, és állítsa be a folteltávolító funkciót. |
|  | A por és folyadék állagú mosószer-kiválasztására szolgáló terület A por vagy folyadék állagú mosószer használatához fordítsa (fel- vagy lefelé) a megfelelő helyzetbe. |
|  | Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat. |

A terelőlap helyzetének az ellenőrzése



1. Üközésig húzza ki a mosószer-adagolót.
2. Az adagoló kivételéhez nyomja lefele a kart.

3. Por állagú mosószer használatához hajtsa fel a terelőlapot.

4. Folyékony állagú mosószer használatához hajtsa le a terelőlapot.



Amikor LE helyzetben van a terelőlap:

- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
- Ne töltsön be a tekerőlapon jelzett maximumnál több folyékony mosószert.
- Ne állítsa be az előmosási fázist.
- Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.

5. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.
6. Gondosan zárja be a mosogatószer-adagolót. Ellenőrizze, hogy a terelőlap nem akadályozza-e a fiók bezárását.

8.3 A késleltetett indítás beállítása

1. Annyiszor nyomja meg ismét az **5** gombot, amíg a kijelző percek vagy órák számát nem jelzi ki. Megjelenik a megfelelő szimbólum.

2. Nyomja meg a **4** gombot, a készülék megkezdí a késleltetett indítás visszaszámlálást.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a mosóprogram végrehajtása.



Mielőtt a készülék indítására megnyomja a **4** gombot törölheti vagy megváltoztathatja a beállított késleltetett indítást.

Gőzprogram estén nem állíthat be késleltetett indítást.

8.4 Törli a késleltetett indítást.

1. Nyomja meg a **4** gombot. A megfelelő jelzőfény villog.
2. Annyiszor nyomja meg ismételten az **5** gombot, amíg **0'** nem jelenik meg a kijelzőn.
3. Nyomja meg a **4** gombot. A program elindul

8.5 Program kiválasztása és elindítása

1. Forgassa el a programkapcsolót. A megfelelő program jelzőfénye világítani kezd.
2. A **4** gomb jelzője vörös színnel villog.
3. A kijelző az alapértelmezett hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet mutatja, az üres kijelző sávok az elérhető funkciókat jelenítik meg.
4. A hőmérséklet és/vagy a centrifugálási sebesség módosításához nyomja meg a hozzá tartozó gombot.
5. Állítsa be az elérhető funkciókat.
6. A program elindításához nyomja meg a **4** gombot. A **4** gomb jelzője világít.



A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, amikor a készülék vizet tölt be.



A minimálisan szükséges időn belüli tökéletes mosási eredmény eléréséhez, a készülék automatikusan állítja be a dobba tett ruhákhoz a ciklusidőt. A program indítását követő körülbelül 15 perc elteltével jelenik meg az új időérték.

8.6 Program megszakítása

1. Nyomja meg az **4** gombot. A jelzőfény villog.
2. Nyomja meg ismét a **4** gombot. Folytatódik a mosóprogram.

8.7 Egy program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához az **1** gombot nyomja meg.
2. A készülék bekapcsolásához az **1** gombot nyomja meg. Most új mosóprogramot állíthat be.



A készülék nem engedi ki a vizet.

8.8 Egy funkció változtatása

Csak néhány funkciót állíthat be a működése megkezdése előtt.

1. Nyomja meg a **4** gombot. A jelzőfény villog.
2. Változtassa meg a beállított funkciót.

8.9 Az ajtó kinyitása




Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, és a dob még forog, **nem** lehet kinyitni a készülék ajtaját.

A program vagy a késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van.

A készülék ajtajának kinyitásához:

1. Nyomja meg az **4** gombot. Eltűnik a kijelzőről az ajtózár szimbólum.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Zárja be a készülék ajtaját, majd nyomja meg a **4** gombot. Folytatódik a program vagy a késleltetett indítás végrehajtása.

8.10 Miután a program véget ért

- A készülék automatikusan leáll.
- Hangjelzések hallhatóak.
- Kigyullad a  jelzőfény.

- Kialszik a Start/Szünet **4** gomb jelzőfénye.
- Eltűnik az ajtózár szimbólum.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg az **1** gombot. A program lejárta után öt perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.



Amikor ismét bekapcsolja a készüléket, akkor a kijelzőn a utoljára beállított program kijelzése látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új mosóprogram beállításához.

- Szedje ki a ruhákat a dobból. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
- Tartsa kissé nyitva az ajtót, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
- Zárja el a vízcsapot.

A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobban:

- Rendszeresen forog a dob, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.

- Zárva marad az ajtó.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie.

A víz leengedéséhez:

1. Szükség esetén csökkentse a centrifugálási sebességet.
2. Nyomja meg a Start/szünet gombot **4**. A készülék leereszti a vizet és centrifugál.
3. A program befejezése után eltűnik az ajtózár szimbólum, kinyithatja az ajtót.
4. Kapcsolja ki a készüléket.



A készülék leereszti a vizet, és körülbelül 18 óra elteltével automatikusan centrifugál.

9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

9.1 A ruha töltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszál, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első mosásnál külön mosni a darabokat.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse össze az öveket.
- Ürítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.
- Fordítsa ki a többrétegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Távolítsa el a makacs szennyeződések.

- Különleges mosószerrel mossa az erősen szennyeződéseket.
- Legyen körültekintő a függönyök esetében. Vegye ki az akasztókat vagy tegye mosózsákba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa következőket a készülékben:
 - Szegetlen vagy vágásokkal ellátott ruhák.
 - Merevített melltartók.
 - Használjon mosózsákot kis darabok mosására.
- Centrifugálási fázisban egyensúlyi problémákat okozhat egy nagyon kicsi darab. Ilyen esetben kézzel rendezze el a tartályban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási fázist.

9.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződéseket a darab készülékbe tétele előtt eltávolítani. Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

9.3 Mosószeres és adalékanyagok

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és adalékokat használjon
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosószert.
- Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található útmutatásokat.
- Az anyag fajtájának és színének, a program hőmérsékletének és a szen-

nyezettség mértékének megfelelő termékeket használja.

- Ha folyékony mosószereket használ, akkor ne állítsa be az előmosási fázist.
- Ha a készüléke nem rendelkezik tereplápos mosószert-adagolóval, akkor adagoló labdába tegye a folyékony mosószereket.

9.4 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység nem szüksége vízlágyító használatra.

A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalat-hoz forduljon.

Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található útmutatásokat.

10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



VIGYÁZAT

Bontsa a készülék hálózati csatlakozását tisztítás előtt.

10.1 Vízkötelenítés

Vízkőképző anyagokat tartalmaz az általunk használt víz. Ha szükséges, akkor a vízkő eltávolítására használjon vízlágyítót.

Különleges, mosógépek számára készült terméket használjon. Mindig tartsa be a termékek csomagolásán található gyártói útmutatásokat.

Ezt a ruhamosástól külön végezze.

10.2 Külső tisztítás

Csak szappannal és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.



FIGYELEM

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

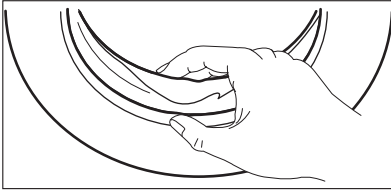
10.3 Karbantartási mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószert marad a dobben. Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ezt a következőképp végezze:

- Szedje ki a ruhákat a dobból.
- Válassza ki a legmelegebb pamutmosási programot
- Megfelelő mennyiségű, biológiai tulajdonságokkal rendelkező por alakú mosóport használjon.

Minden mosás után hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy megakadályozza penészképződést, és kiengedje a kellemtelen szagokat.

10.4 Az ajtó tömítése



Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítson el a belső részéről.

10.5 Dob

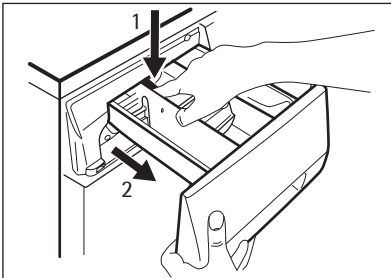
Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza a vízkő- és rozsdarészecskék képződését. Csak erre a célra szolgáló termékeket használjon a rozsdarészecskék dobról való eltávolítására.

Ennek elvégzéséhez:

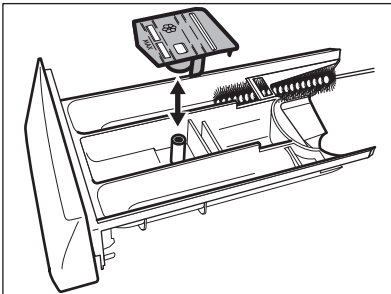
- Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.
- Egy kevés mosószerrel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló rövid programot indítson.

10.6 Mosószer-adagoló

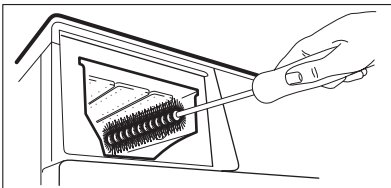
A mosószer-adagoló tisztítása:



1. Nyomja meg a kart.
2. Húzza ki az adagolót.



3. Szerelje ki a folyékony adalék rekesz felső részét.
4. Tisztítsa le vízzel a részeit.



5. Kefével tisztítsa ki az adagoló mélyedését.
6. Tegye vissza a mélyedésbe az adagolót.

10.7 Leeresztő szivattyú

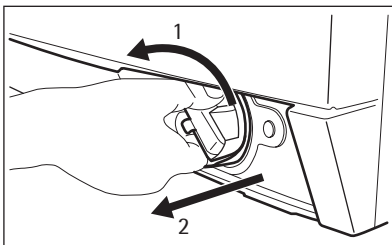
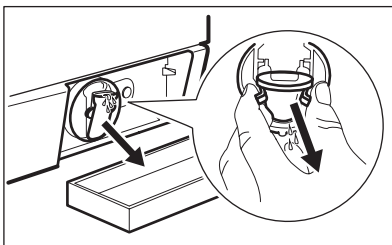
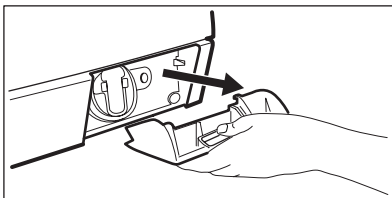
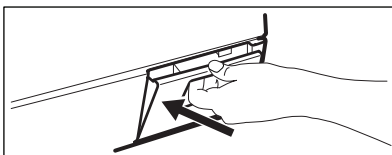


Rendszeresen ellenőrizze a leeresztő szivattyút, és ellenőrizze annak tisztaságát.

A következő esetekben tisztítsa meg a szivattyút:

- A készülék nem engedi ki a vizet.
- Nem tud fordulni a dob.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztő szivattyú működésének akadályozása miatt.
- Riasztási kód jelenik a kijelzőn, mivel probléma van a vízleeresztéssel.

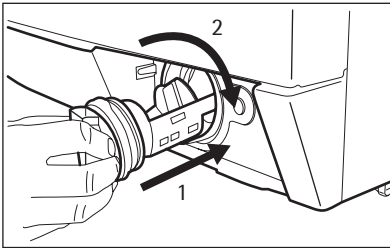
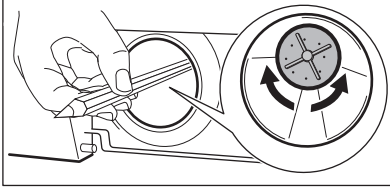
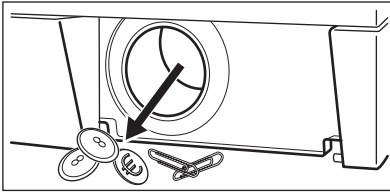
A leeresztő szivattyú tisztításához:



VIGYÁZAT

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
2. Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék. Ne tisztítsa a leeresztő szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. A leeresztő szivattyú tisztítása előtt hidegnek kell a víznek lennie.

1. Nyissa ki a leeresztő szivattyúnál lévő ajtót.
2. Nyissa ki a lehajtható ajtót a kivételhez.
3. A kifolyó víz felfogására tegyen egy tartályt leeresztő szivattyú mélyedése alá.
4. Nyomja meg a két kart, és húzza előre felé kifolyócsövet, hogy kifolyhasson a víz.
5. Amikor megtelt vízzel a tartály, akkor tegye vissza kifolyócsövet, és ürítse ki a tartályt. Addig ismételje a 4. és 5. lépést, amíg már nem folyik ki több víz a leeresztő szivattyúból.
6. Húzza vissza a kifolyócsövet, és a kivételhez fordítsa el a szűrőt.



7. Távolítsa el a szöszöket és tárgyakat a szivattyúból.
8. Ellenőrizze, hogy el lehet fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem sikerül, forduljon szakszervizhez.
9. A vízcsap alatt tisztítsa meg a szűrőt, majd tegye vissza a szivattyút a vezetőibe.
10. Ellenőrizze, hogy megfelelően meghúzta-e a szűrőt, hogy megelőzze a szivárgásokat.
11. Hajtsa vissza a lehajtható ajtót, majd csukja be a szivattyú ajtaját.

10.8 A befolyócső és a szelepszűrő

Akkor lehet szükség a szűrők megtisztítására, ha:

- A készülék nem tölt be vizet.
- Ha hosszú időt vesz igénybe a készülék vízzel való megtöltése.

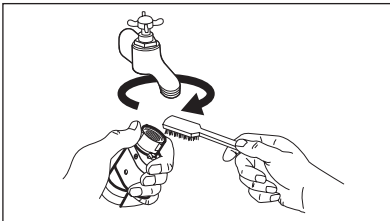
- A **4** gomb visszajelzője villog, és ezzel kapcsolatos riasztás látható a kijelzőn. Olvassa el a „Hibaelhárítás” című részt.



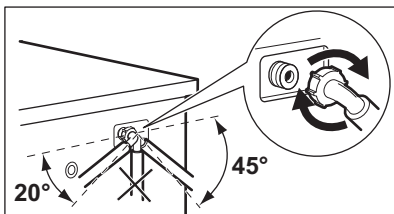
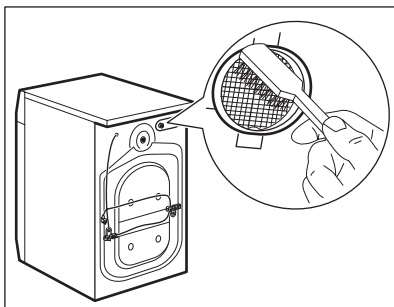
VIGYÁZAT

Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzattól.

A bemeneti vízsűrők tisztítása:



1. Zárja el a vízcsapot.
2. Csavarja le a befolyócsövet a csapról.
3. Tisztítsa meg a befolyócsőben lévő szűrőt egy kemény sörtéjű kefével.



4. Vegye le a befolyócsövet a készülék hátoldaláról.
5. Tisztítsa meg a szelepban lévő szűrőt egy kemény sörtéjű kefével.
6. Szerelje vissza a befolyócsövet. A vízszivárgás elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a vízcsatlakoztatások szorosan meg vannak-e húzva.
7. Nyissa ki a vízcsapot.

10.9 Vészleeresztés

Hibás működés miatt a készülék nem tudja a vizet leereszteni.

Ha ez történik, akkor végezze le a 'Leeresztő szivattyú tisztításához' című rész (1) - (6) lépéseiben leírtakat.

Szükség esetén, tisztítsa meg a szivattyút.

Tegye vissza a kifolyócsövet, és zárja a leeresztő szűrő lehajtható fedelét.

Amikor vészleeresztési eljárással engedje le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztő rendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe.
2. A víz leeresztésére indítsa el a programot.

10.10 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0°C alatt lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet

a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szerelje le a befolyócsövet
4. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
5. Üritse ki a leeresztő szivattyút. Tökéltse át a vészleeresztési eljárást
6. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem felelős az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

11. HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha nem sikerül, forduljon szakszervízhez.

Egyes problémák esetén hangjelzések hallhatóak, és riasztási kód jelenik meg a kijelzőn:

- **E10** - A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.
- **E20** - A készülék nem ereszt le a vizet.
- **E40** - Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja.

- **EFO** - A túlcserélés-gátló bekapcsol.



VIGYÁZAT

Mielőtt ellenőrizné, kapcsolja ki a készüléket.

| Jelenség | Lehetséges ok | Lehetséges megoldás |
|--|--|--|
| A készülék nem tölt be vizet. | A vízcsap zárva van. | Nyissa ki a vízcsapot. |
| | A befolyócső sérült. | Ügyeljen rá, hogy a vízbefolyótömlőn ne legyen sérülés. |
| | Eltömődtek a befolyócső szűrői. | Tisztítsa meg a szűrőket. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt. |
| | A vízcsap eltömődött vagy vízköves. | Tisztítsa ki a vízcsapot. |
| | A befolyócső csatlakozása nem megfelelő. | Ügyeljen rá, hogy a csatlakozás megfelelő legyen. |
| | A víznyomás túl alacsony. | Forduljon a helyi vízszolgáltatóhoz. |
| A készülék nem enged ki a vizet. | Megsérült a kifolyócső. | Ügyeljen rá, hogy a kifolyócsövön ne legyen sérülés. |
| | Eltömődött a leeresztőszivattyú. | Tisztítsa meg a leeresztőszivattyú szűrőjét. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt. |
| | A kifolyócső csatlakozása nem megfelelő. | Ügyeljen rá, hogy a csatlakozás megfelelő legyen. |
| | Leeresztési szakasz nélküli program van beállítva. | Indítsa el a szivattyúzás programot. |
| | Be van kapcsolva az Öblítés tartás funkció. | Indítsa el a szivattyúzás programot. |
| Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja. | | Zárja be megfelelően a készülék ajtaját. |
| A kifolyásgátló bekapcsol. | | <ul style="list-style-type: none"> • Válassza le a készüléket a hálózatról. • Zárja el a vízcsapot. • Lépjen kapcsolatba a szervizközponttal. |
| A centrifugálási szakasz nem működik. | A centrifugálási szakasz ki van kapcsolva. | Indítsa el a centrifugálási programot. |

| Jelenség | Lehetséges ok | Lehetséges megoldás |
|---|---|---|
| | Eltömődött a leeresztőszivattyú. | Tisztítsa meg a leeresztőszivattyú szűrőjét. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt. |
| | Egyensúlyi problémák vannak a töltettel. | Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. |
| A program nem indul el. | A hálózati csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati csatlakozóaljzatba. | Csatlakoztassa a hálózati vezetékét. |
| | Az elektromos olvadóbiztosító kiégett. | Cserélje ki a biztosítékot vagy kapcsolja fel a megszakítót. |
| | Nem nyomta meg a 4 gombot. | Nyomja meg az 4 gombot. |
| | Késleltetett indítás van beállítva. | A program azonnali elindításához törölje a késleltetett indítást. |
| | Be van kapcsolva a Gyerekzár funkció. | Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót. |
| Víz van a padlón. | A vízcsövek csatlakozásai szivárognak. | Ellenőrizze, hogy meg vannak-e húzva a csatlakozások. |
| | A leeresztőszivattyú szivárog. | Ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a leeresztőszivattyú szűrője. |
| | Megsérült a kifolyócső. | Ügyeljen rá, hogy a vízbefolyótömlőn ne legyen sérülés. |
| Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját. | Nincs elektromos tápellátás. | Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e tápfeszültséget. |
| | Aktív egy mosási program. | Várja meg, amíg a mosási program befejeződik. |
| | Víz van a dobban. | Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot. |
| | A készülék meghibásodik. | Forduljon a márkaszervizhez. Ha ki kell nyitnia az ajtót, alaposan olvassa el az „Ajtó nyitása vészhelyzetben” című szakaszt. |
| A készülékből szokatlan zajok hallatszanak. | Nincs vízszintbe állítva a készülék. | Állítsa vízszintbe a készüléket. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt. |
| | Nem távolította el a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. | Távolítsa el a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt. |

| Jelenség | Lehetséges ok | Lehetséges megoldás |
|---|--|---|
| | A töltet túl kicsi. | Tegyen több ruhát a dobba. |
| A készülék megtelek vízzel, majd azonnal leereszti azt. | A kifolyócső vége túl alacsonyan van. | Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. |
| A ciklus rövidebb, mint a kijelzett idő. | A készülék a töltet súlya alapján kiszámítja az új mosási időt. | Lásd a „Fogyasztási értékek” c. fejezetet. |
| A ciklus hosszabb, mint a kijelzett idő. | A kiegyensúlyozatlan ruhátöltet megnöveli az időtartamot. | Ez a készülék normális visekedése. |
| Nem kielégítő a mosás eredménye. | Nem elegendő vagy nem megfelelő mosószert használt. | Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat. |
| | A ruhák mosása előtt nem távolította el a makacs szennyeződések. | A makacs foltok kezelésére használjon a kereskedelemben kapható termékeket. |
| | Nem megfelelő hőmérsékletet állított be. | Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be. |
| | Túl nagy a töltet. | Csökkentse a töltetet. |

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon szakszervizhez.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, forduljon a szervizhez.

12. AJTÓ NYITÁSA VÉSZHELYZETBEN

Áramszünet vagy a készülék meghibásodása esetén a készülék ajtaja zárva marad. Az áramkimaradás megszűnése után a mosóprogram folytatódik.

Ha meghibásodás esetén az ajtó zárva marad, kinyitása a vészhelyzeti nyitás funkcióval végezhető el.

Az ajtó kinyitása előtt:



VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a víz és a mosás alatt álló ruha nem forró-e. Szükség esetén várja meg, hogy lehűljenek.



VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a dob nem forog-e. Szükség esetén várja meg, hogy a dob megálljon.

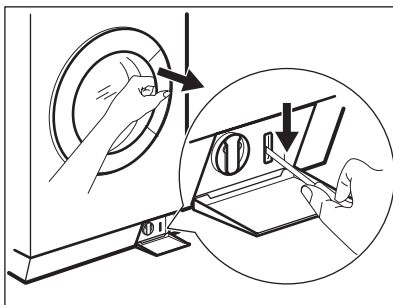


VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a víz szintje a dobban nem túl magas-e. Szükség esetén végezze el a vészleeresztést (lásd a „Vészleeresztés” szakaszt az „Ápolás és tisztítás” című fejezetben).

Az ajtó kinyitásához a következők szerint járjon el:

1. Nyomja meg a ① gombot a készülék kikapcsolásához.
2. Húzza ki a dugaszt a hálózati aljzataból.
3. Nyissa ki a szűrőfedelelet.



4. Tartsa lehúzva a vésznyitó elemet, és közben nyissa ki a készülék ajtaját.

5. Vegye ki a mosnivalót.
6. Csukja be a szűrőfedelelet.

13. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

| | | |
|---|--------------------------------|--------------------|
| Méretek | Szélesség / magasság / mélység | 600 / 850 / 605 mm |
| | Teljes mélység | 640 mm |
| Elektromos csatlakoztatás: | Feszültség | 230 V |
| | Összteljesítmény | 2200 W |
| | Biztosíték | 10 A |
| | Frekvencia | 50 Hz |
| A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat | | IPX4 |
| Hálózati víznyomás | Minimum | 0,5 bar (0,05 MPa) |
| | Maximum | 8 bar (0,8 MPa) |
| Vízellátás ¹⁾ | | Hideg víz |
| Maximális töltet | Pamut | 9 kg |
| Centrifugális sebesség | Maximum | 1400 f/perc |

¹⁾ Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.


| | |
|------------------------|---|
| Márkajelzés | AEG |
| Forgalmazó neve | Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet kir.-né útja 87 |
| Modellnév | L 89495 FL |

| | Mértékegység | |
|--|--|-------|
| Energiaosztály | (az A és D közötti skálán, ahol az „A” a leghatékonyabb és „D” a legkevésbé hatékony) | A+++ |
| Mosási hatékonyság | (az A és G közötti skálán, ahol „A” a legnagyobb és „G” a legkisebb teljesítményt jelenti) | A |
| Centrifugálási hatékonyság | (az A és G közötti skálán, ahol „A” a legjobb és „G” a legrosszabb hatékonyságot jelenti) | B |
| Maradék nedvesség | % | 52 |
| Maximális centrifugálási sebesség | ford./perc | 1400 |
| Mosási töltet | kg | 9 |
| Átlagos éves energia¹⁾ | kW | 185 |
| Átlagos éves vízfogyasztás¹⁾ | liter | 10499 |
| Mosóprogram zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében | dB/A | 51 |
| Centrifuga zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében | dB/A | 75 |

1) Az EN60456 szabványnak megfelel.

14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♻️.
Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a megfelelő csomagolást.
Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és

elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

